



Welcome to Network Church
歡迎來到網絡教會

Photo Taken: Ricky Yuen

2 Corinthians 哥林多後書 3 v 7- 18

Setting is Exodus 背景是出埃及記 34 v 29-30

Moses going up the mountain to receive the law written on stones.

摩西上山去領受寫在石頭上的律法。

He comes down with his face shining from Gods presence.

他下來，臉上因上帝的同在而發光。

He covers his face with a veil so they don't see the glory fade.

他用面紗遮住臉，這樣他們就不會看到榮耀褪去。

Jesus carries the glory of God as he comes to earth

耶穌來到世上時帶著上帝的榮耀

Hebrews 希伯來書 1 v 1 – 3

In the past God spoke to our ancestors through the prophets at many times and in various ways, but in these last days he has spoken to us by his Son, whom he appointed heir of all things, and through whom also he made the universe. **The Son is the radiance of God's glory** and the exact representation of his being, sustaining all things by his powerful word.

神既在古時藉著眾先知多次多方的曉諭列祖，就在這末世藉著他兒子曉諭我們；又早已立他為承受萬有的，也曾藉著他創造諸世界。**他是神榮耀所發的光輝**，是神本體的真像，常用他權能的命令托住萬有。他洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊。

2 Corinthians 哥林多後書 3

V 9... If the ministry that brought condemnation was glorious, how much more glorious is the ministry that brings righteousness!

若是定罪的職事有榮光，那稱義的職事榮光就越發大了。

V 12-13... Therefore, since we have such a hope, we are very bold. We are not like Moses, who would put a veil over his face to prevent the Israelites from seeing the end of what was passing away.

我們既有這樣的盼望，就大膽講說，不像摩西將帕子蒙在臉上，叫以色列人不能定睛看到那將廢者的結局。

2 Corinthians 哥林多後書 3 v 16-18

But whenever anyone turns to the Lord, the veil is taken away. **Now the Lord is the Spirit, and where the Spirit of the Lord is, there is freedom.** And we all, who with unveiled faces contemplate the Lord's glory, are being transformed into his image with ever-increasing glory, which comes from the Lord, who is the Spirit.

但他們的心幾時歸向主，帕子就幾時除去了。主就是那靈；主的靈在那裡，那裡就得以自由。我們眾人既然敞著臉得以看見主的榮光，好像從鏡子裡返照，就變成主的形狀，榮上加榮，如同從主的靈變成的。

2 Corinthians 哥林多後書 3 v 18

And we all, who with unveiled faces contemplate the Lord's glory, **are being transformed into his image** with ever-increasing glory, which comes from the Lord, who is the Spirit.

我們眾人既然敞著臉得以看見主的榮光，好像從鏡子裡返照，**就變成主的形狀**，榮上加榮，如同從主的靈變成的。